

ORTSBÜRGERGEMEINDE BÜTTIKON

Einladung zur Ortsbürgergemeindeversammlung

**Freitag, 16. Juni 2023, 20.00 Uhr,
Waldhaus Büttikon**

Aktenauflage

Das Stimmregister, die Akten zu den Verhandlungsgegenständen und das Protokoll der letzten Versammlung liegen vom 30. Mai bis 15. Juni 2023 während den ordentlichen Schalteröffnungszeiten in der Gemeindekanzlei für alle Stimmberechtigten zur Einsichtnahme auf.

Schalteröffnungszeiten der Gemeindeverwaltung

Montag: 09.00-11.30 Uhr / 13.30-18.00 Uhr
Dienstag: 09.11-11.30 Uhr
Mittwoch: 09.00-11.30 Uhr / 13.30-16.30 Uhr
Donnerstag: geschlossen
Freitag: 07.30 bis 14.00 Uhr durchgehend

Gemeindekanzlei
Einwohnerkontrolle
SVA-Zweigstelle
Mo/Di/Mi/Fr
Oder nach Vereinbarung

Abteilung Finanzen
Dienstag und Freitag
oder nach Vereinbarung

Abteilung Steuern
Montag und Mittwoch
oder nach Vereinbarung

Traktanden

1. Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 17. Juni 20222
2. Rechenschaftsbericht des Gemeinderates für das Jahr 20222
3. Genehmigung der Jahresrechnung 20223 - 15
4. Kreditabrechnung «Sanierung Waldhaus Büttikon» 16
5. Beratung und Genehmigung des Budget 2024 17 – 25
6. Aufnahme in das Ortsbürgerrecht von Büttikon: [REDACTED]26
7. Aufnahme in das Ortsbürgerrecht von Büttikon: [REDACTED]26
8. Mitteilungen und Verschiedenes27



1. Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 17.06.2022

Das Protokoll liegt während der Aktenauflagefrist in der Gemeindekanzlei zur Einsicht auf. Es kann zudem bei der Gemeindekanzlei (Tel. 056 618 70 50 / kanzlei@buettikon.ch), bestellt werden.

Antrag des Gemeinderates

Das Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 17. Juni 2022 sei zu genehmigen.

2. Rechenschaftsbericht des Gemeinderates für das Jahr 2022

Der Rechenschaftsbericht kann im Internet unter www.buettikon.ch/politik/gemeindeversammlung eingesehen werden. Er kann zudem bei der Gemeindekanzlei bestellt werden.

Antrag des Gemeinderates

Der Rechenschaftsbericht des Gemeinderates für das Jahr 2022 sei zu genehmigen.

3. Genehmigung der Jahresrechnung 2022

Die Erfolgsrechnung 2022 der Ortsbürgergemeinde schliesst mit einem Aufwandüberschuss von CHF 14'258.85 ab. Das Ergebnis liegt um CHF 178'791.15 über dem budgetierten Aufwandüberschuss von CHF 193'050.

Die grosse Budgetabweichung lässt sich vor allem durch den Umbau des Waldhauses erklären. Im Budget 2022 wurden die Aufwendungen für den Umbau des Waldhauses über die Erfolgsrechnung abgerechnet. Dies ist rechtlich nicht zulässig. Eine Investition in solcher Höhe muss zwingend über die Investitionsrechnung verbucht, Ende Jahr in die Bilanz übertragen und in den Folgejahren abgeschrieben werden. Mit dem Rechnungsabschluss ist dieser Fehler zu korrigieren. Im Jahr 2023 werden noch restliche Spendenbeiträge erwartet, sodass dann der Ortsbürgergemeindeversammlung die definitive Kreditabrechnung voraussichtlich im Sommer vorgelegt werden kann.

Im Jahr 2022 wurde neben der Erfolgsrechnung neu auch eine Investitionsrechnung geführt. Die Nettoinvestitionen belaufen sich auf CHF 356'864. Neben dem Umbau des Waldhauses musste auch die Beteiligung am Dotationskapital an die neue öffentlich-rechtliche Anstalt Forstbetrieb Lindenberg zwingend über die Investitionsrechnung verbucht werden.

Die Abweichungen zum Budget lassen sich wie folgt erklären:

In den grauen Feldern wird jeweils der Nettoaufwand pro Funktion und die Abweichung des Nettoaufwandes 2022 im Vergleich zum Budget 2022 bzw. der Rechnung 2022 ausgewiesen:

Funktion	Rechnung 2022	Budget 2022	Rechnung 2021
0 Allg. Verwaltung	CHF 2'299.80	+ CHF 191'150	- CHF 2'311.55
0110.3102.00	Die Kosten für die Rechnungseinbände und den Druck der Versammlungsbroschüre müssen über die Rechnung der Ortsbürgergemeinde verbucht werden.		
0110.3130.01	Ebenfalls ist ein Anteil der externen Bilanzprüfung der Ortsbürgergemeinde zu belasten.		
0290.3144.00	Wie einleitend bereits erläutert, ist die Verbuchung der Aufwendungen für den Umbau des Waldhauses über die Erfolgsrechnung nicht zulässig. Die Kosten wurden deshalb über die Investitionsrechnung verbucht. Im Jahr 2023 werden noch die letzten Spendenbeiträge eintreffen. Mit der Kreditabrechnung wird der Ortsbürgerversammlung die definitiven Zahlen vorgelegt.		



Funktion	Rechnung 2022	Budget 2022	Rechnung 2021
8 Forstwirtschaft	11'959.05	- CHF 14'809	- CHF 10'143

8200.3130.00 Mit dem Beitritt zum Forstbetrieb Lindenberg per 01.01.2022 entfällt der Verbandsbeitrag.

8200.3130.01 Seit dem Beitritt zum Forstbetrieb Lindenberg werden die Dienstleistungen Dritter für die Holzernte direkt über die Rechnung des Forstbetriebes abgerechnet. In der Rechnung der Ortsbürgergemeinde werden keine Kosten für die Holzernte mehr anfallen.

8200.3612.00 Mit dem Wegfall der Forstrechnung ist auch kein Verwaltungsentschädigungsaufwand in der Funktion Forst mehr zu buchen. Die Einwohnergemeinde wird mit der Verwaltungsentschädigung im Konto 0220.3612.00 bereits entschädigt.

8200.3612.01 Die in Rechnung gestellten Kosten für die Waldbewirtschaftung des Forstbetriebs betreffen noch das Jahr 2021.

8200.4250.00 Auch der Holzerlös wird neu direkt über den Forstbetrieb Lindenberg abgerechnet.

8200.4631.00 Die früheren Beiträge für das Naturschutzprogramm des Kantons werden neu ebenfalls direkt an den Forstbetrieb ausbezahlt.

8209.4409.02 Infolge der Negativzinssituation im Jahr 2022 hat der Gemeinderat entschieden,
9610.3409.02 auf eine interne Verzinsung im Jahr 2022 zu verzichten.
9610.4401.00

8209.4511.00 Im Jahr 2021 wurde der Forstreservfonds zugunsten des Eigenkapitals der Ortsbürgergemeinde umgebucht. Seit dann muss auch die Funktion Forstwirtschaft nicht mehr ausgeglichen werden. Fälschlicherweise wurde dies falsch budgetiert.

Funktion	Rechnung 2022	Budget 2022	Rechnung 2021
9 Finanzen	- CHF 14'258.85	- CHF 179'191	- CHF 12'455

9990.9001.00 Die Ortsbürgergemeinde Büttikon schliesst mit einem Aufwandüberschuss von CHF 14'258.85 ab. Der Aufwandüberschuss kann dem Eigenkapital der Ortsbürgergemeinde entnommen werden. Dieses beträgt per Ende nach Verbuchung des Ergebnisses 2022 noch CHF 397'074.



C) INVESTITIONSRECHNUNG

Seit dem Jahr 2022 wird auch in der Ortsbürgergemeinde eine Investitionsrechnung geführt.

Konto	Anlagenr.	
0290.5040.00	2.0290.000.01	Die Sanierung des Waldhauses wurde im Jahr 2022 ausgeführt. Die Kosten wurden fälschlicherweise über die Erfolgsrechnung budgetiert. Die Bruttoinvestitionen betragen im Jahr 2022 CHF 252'796, abzüglich des Beitrages der Einwohnergemeinde über CHF 30'000 und Spenden über CHF 6'064 ergeben sich Nettoinvestitionen von CHF 216'732. Die definitive Abrechnung der Spenden erfolgt im Jahr 2023. Mit der Kreditabrechnung wird der Ortsbürgerversammlung die detaillierten Beträge zur Genehmigung vorgelegt. Die Nettoinvestitionen werden dann in den Folgejahren jährlich über die Erfolgsrechnung abgeschrieben. Die Höhe der jährlichen Abschreibung beträgt rund CHF 10'000.
0290.6320.00	2.0290.000.02	
0293.6350.00	2.0290.000.03	
8200.5540.00	2.8200.000.00	Die Beteiligung am Forstbetrieb Lindenberg musste im Jahr 2022 ebenfalls über die Investitionsrechnung verbucht werden. Per Jahresabschluss wurde der Wert der Beteiligung in die Bilanz übertragen.

C) BILANZ

10110.01	Das Kontokorrentguthaben gegenüber der Einwohnergemeinde hat sich per 31.12.2022 infolge des Umbau des Waldhauses und der Beteiligung an den Forstbetrieb verringert.
14040.01	Die Investitionskosten des Umbaus werden neu über diesem Konto gutgeschrieben. Die Abschreibungen erfolgen zukünftig über 35 Jahre über das Wertberichtigungskonto 14040.99
14060.01	Der Anteil der Investitionskosten des Umbaus, welcher die Mobilien betrifft, wird separat ausgewiesen. Die Abschreibungsdauer beträgt hier 5 Jahre.
14540.01	Die Beteiligung am Forstbetrieb Lindenberg beträgt per Ende 2022 CHF 140'132.
299	Das Eigenkapital der Ortsbürgergemeinde beträgt per 31.12.2022 CHF 397'074 und kann zur Deckung von zukünftigen Aufwandüberschüssen verwendet werden.

Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt, die Gemeindeversammlung wolle die vorliegende Jahresrechnung 2022 genehmigen.

Erfolgsausweis		Rechnung 2022	Budget 2022	Rechnung 2021
	Betrieblicher Aufwand	26'368.10	237'450	63'455.05
30	Personalaufwand	1'488.05	3'100	1'828.95
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	6'509.50	216'150	31'189.80
36	Transferaufwand	18'370.55	18'200	30'436.30
	Betrieblicher Ertrag	12'109.25	42'400	61'651.15
42	Entgelte	5'210.00	29'050	48'557.90
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen		1'250	
46	Transferertrag	6'899.25	12'100	13'093.25
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	14'258.85-	195'050-	1'803.90-
34	Finanzaufwand		1'600	
44	Finanzertrag		3'600	2'055.40
	Ergebnis aus Finanzierung	0.00	2'000	2'055.40
	Operatives Ergebnis	14'258.85-	193'050-	251.50
	Ausserordentliches Ergebnis	0.00	0	0.00
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung (+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)	14'258.85-	193'050-	251.50

Finanzierungsausweis		Rechnung 2022	Budget 2022	Rechnung 2021
	Investitionsausgaben	392'927.92	0	0.00
50	Sachanlagen	252'795.60		
55	Beteiligungen und Grundkapitalien	140'132.32		
	Investitionseinnahmen	36'063.75	0	0.00
63	Investitionsbeiträge	36'063.75		
	Ergebnis Investitionsrechnung	356'864.17-	0	0.00
	Selbstfinanzierung	14'258.85-	194'300-	251.50
	Finanzierungsergebnis	371'123.02-	194'300-	251.50
	(+= Finanzierungsüberschuss / -= Finanzierungsfehlbetrag)			

Erfolgsrechnung

Gemeinde Büttikon
Buchungsperiode 2022

Ortsbürgergemeinde		Rechnung 2022		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	Ortsbürgergemeinde	26'368.10	26'368.10	239'050	239'050	63'706.55	63'706.55
0	Allgemeine Verwaltung	7'509.80	5'210.00 2'299.80	201'500	8'050 193'450	5'268.25 11.75	5'280.00
8	Volkswirtschaft	18'858.30	6'899.25 11'959.05	35'950	35'950	58'186.80	56'371.15 1'815.65
9	Finanzen	0.00 14'258.85	14'258.85	1'600 193'450	195'050	251.50 1'803.90	2'055.40

Erfolgsrechnung

Gemeinde Büttikon
Buchungsperiode 2022

Ortsbürgergemeinde		Rechnung 2022		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	Allgemeine Verwaltung	7'509.80	5'210.00	201'500	8'050	5'268.25	5'280.00
	Saldo		2'299.80		193'450	11.75	
01	Legislative	1'545.70	1'545.70	500	500	18.00	18.00
	Saldo						
011	Legislative	1'545.70	1'545.70	500	500	18.00	18.00
	Saldo						
0110	Legislative	1'545.70	1'545.70	500	500	18.00	18.00
	Saldo						
	3102.00 Drucksachen, Publikationen	617.20		0		0.00	
	3130.01 Externe Bilanzprüfung	386.10		0		0.00	
	3170.00 OG-Versammlung	542.40		500		18.00	
02	Allgemeine Dienste	5'964.10	5'210.00	201'000	8'050	5'250.25	5'280.00
	Saldo		754.10		192'950	29.75	
022	Allgemeine Dienste übrige	1'320.00	1'320.00	1'350	1'350	1'320.00	1'320.00
	Saldo						
0220	Allgemeine Dienste übrige	1'320.00	1'320.00	1'350	1'350	1'320.00	1'320.00
	Saldo						
	3612.00 Verwaltungsentschädigung an EG	1'250.00		1'250		1'250.00	
	3636.00 Beiträge an Verband Aarg. Ortsbürgergemeinden	70.00		100		70.00	
029	Verwaltungsliegenschaften	4'644.10	5'210.00	199'650	8'050	3'930.25	5'280.00
	Saldo	565.90			191'600	1'349.75	
0290	Verwaltungsliegenschaften	4'644.10	5'210.00	199'650	8'050	3'930.25	5'280.00
	Saldo	565.90			191'600	1'349.75	
	3010.00 Löhne Waldhausabwart	1'200.00		2'800		1'540.00	
	3053.00 Unfallversicherungsbeiträge	3.05		0		3.95	
	3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	185.00		200		0.00	
	3120.00 Ver- und Entsorgung	1'579.90		1'800		1'340.00	
	3130.00 Dienstleistungen Dritter	1'227.30		1'500		0.00	
	3134.00 Sachversicherungsprämien	301.05		350		342.20	
	1 AGV - Waldhaus	0.00		200		0.00	
	2 Allianz - CombiRisk Business	0.00		150		0.00	
	3144.00 Baulicher Unterhalt	129.80		191'000		704.10	
	3151.00 Unterhalt Geräte, Maschinen	0.00		1'500		0.00	
	3170.00 Reisekosten und Spesen	18.00		500		0.00	
	4240.00 Benützungsgebühren Waldhaus		5'210.00			8'000	5'280.00
	4260.00 Rückerstattungen Dritter		0.00			50	0.00
8	Volkswirtschaft	18'858.30	6'899.25	35'950	35'950	58'186.80	56'371.15
	Saldo		11'959.05				1'815.65
82	Forstwirtschaft	18'858.30	6'899.25	35'950	35'950	58'186.80	56'371.15
	Saldo		11'959.05				1'815.65
820	Forstwirtschaft	18'858.30	6'899.25	35'950	35'950	58'186.80	56'371.15
	Saldo		11'959.05				1'815.65
8200	Forstwirtschaft	18'858.30	6'899.25	35'950	33'100	58'186.80	56'371.15
	Saldo		11'959.05		2'850		1'815.65
	3000.00 Waldkommission	285.00		300		285.00	
	3130.00 Beitrag Waldwirtschaftsverband	0.00		700		625.10	
	3130.01 Dienstleistungen Dritter	0.00		15'000		27'251.25	
	3134.00 Sachversicherungsprämien	121.10		100		105.30	
	3141.00 Unterhalt Waldwege	0.00		2'000		0.00	
	3171.00 Waldumgang / Waldarbeitstag	1'401.65		1'000		803.85	
	1 Alternierend Waldumgang/Arbeit	0.00		1'000		0.00	
	3612.00 Verwaltungsentschädigung an EG	0.00		1'850		1'850.00	
	3612.01 Entschädigung Forstbetrieb	17'050.55		15'000		27'266.30	
	4250.00 Holzverkäufe		0.00			21'000	43'277.90
	4630.00 Zollrückerstattungen		1'364.25			600	691.25
	4631.00 Beiträge vom Kanton		0.00			7'000	7'502.00
	4632.00 Beiträge von Gemeinden		5'535.00			4'500	4'900.00
8209	Nichtbetrieb				2'850		
	Saldo						
	4409.02 Verzinsung Forstreserve		0.00			1'600	0.00
	4511.00 Entnahmen aus Forstreserve		0.00			1'250	0.00
9	Finanzen	14'258.85	14'258.85	1'600	195'050	251.50	2'055.40
	Saldo			193'450		1'803.90	
96	Vermögens- und Schuldenverwaltung			1'600	2'000		2'055.40
	Saldo			400		2'055.40	

Erfolgsrechnung

Gemeinde Büttikon
Buchungsperiode 2022

Ortsbürgergemeinde		Rechnung 2022		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
961	Zinsen Saldo			1'600 400	2'000	2'055.40	2'055.40
9610	Zinsen Saldo			1'600 400	2'000	2'055.40	2'055.40
3409.02	Verzinsung Forstreserve	0.00		1'600		0.00	
4401.00	Kontokorrentzinsen		0.00		2'000		2'055.40
99	Nicht aufteilbare Posten Saldo	14'258.85	14'258.85	193'050	193'050	251.50	251.50
999	Abschluss Saldo	14'258.85	14'258.85	193'050	193'050	251.50	251.50
9990	Abschluss Saldo	14'258.85	14'258.85	193'050	193'050	251.50	251.50
9000.00	Ertragsüberschuss	0.00		0		251.50	
9001.00	Aufwandüberschuss		14'258.85		193'050		0.00

Investitionsrechnung

Gemeinde Büttikon
Buchungsperiode 2022

Ortsbürgergemeinde		Rechnung 2022		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
Ortsbürgergemeinde		428'991.67	428'991.67				
0	Allgemeine Verwaltung	252'795.60	36'063.75 216'731.85	0	0	0.00	0.00
8	Volkswirtschaft	140'132.32	0.00 140'132.32	0	0	0.00	0.00
9	FINANZEN	36'063.75 356'864.17	392'927.92	0	0	0.00	0.00

Investitionsrechnung

Gemeinde Büttikon
Buchungsperiode 2022

Ortsbürgergemeinde	Rechnung 2022		Budget 2022		Rechnung 2021		
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	
0	Allgemeine Verwaltung	252'795.60	36'063.75				
	Saldo		216'731.85				
02	Allgemeine Dienste	252'795.60	36'063.75				
	Saldo		216'731.85				
029	Verwaltungsliegenschaften	252'795.60	36'063.75				
	Saldo		216'731.85				
0290	Verwaltungsliegenschaften	252'795.60	36'063.75				
	Saldo		216'731.85				
5040.00	Sanierung Waldhaus	252'795.60		0		0.00	
6320.00	Sanierung Waldhaus, Beitrag EG		30'000.00		0		0.00
	GV-Beschluss vom 09.11.2021 Betrag CHF 30'000.00						
6350.00	Spenden Umbau Waldhaus		6'063.75		0		0.00
8	Volkswirtschaft	140'132.32					
	Saldo		140'132.32				
82	Forstwirtschaft	140'132.32					
	Saldo		140'132.32				
820	Forstwirtschaft	140'132.32					
	Saldo		140'132.32				
8200	Forstwirtschaft	140'132.32					
	Saldo		140'132.32				
5540.00	Beteiligung Forstbetrieb Lindenberg	140'132.32		0			
9	FINANZEN	36'063.75	392'927.92				
	Saldo	356'864.17					
99	Abschluss	36'063.75	392'927.92				
	Saldo	356'864.17					
999	Abschluss	36'063.75	392'927.92				
	Saldo	356'864.17					
9990	Abschluss	36'063.75	392'927.92				
	Saldo	356'864.17					
5900.00	Passivierte Einnahmen	36'063.75		0		0.00	
6900.00	Aktivierte Ausgaben		392'927.92		0		0.00

Bilanz

Gemeinde Büttikon
Buchungsperiode 2022

Ortsbürgergemeinde		Anfangsbestand per 01.01.2022	Zuwachs	Veränderung Abgang	Endbestand per 31.12.2022
1	Ortsbürgergemeinde				
	AKTIVEN	901'356.46	699'482.72	713'741.57	887'097.61
2	PASSIVEN	901'356.46	251.50	14'510.35	887'097.61

Bilanz

Gemeinde Büttikon
Buchungsperiode 2022

Ortsbürgergemeinde		Anfangsbestand per 01.01.2022	Zuwachs	Veränderung Abgang	Endbestand per 31.12.2022
1	AKTIVEN	901'356.46	699'482.72	713'741.57	887'097.61
10	FINANZVERMÖGEN	411'331.46	89'822.95	460'945.97	40'208.44
101	Guthaben	411'331.46	89'822.95	460'945.97	40'208.44
1011	Kontokorrente mit Dritten	411'331.46	89'822.95	460'945.97	40'208.44
10110	Kontokorrente mit Dritten	411'331.46	89'822.95	460'945.97	40'208.44
10110.01	Kontokorrent Einwohnergemeinde	411'331.46	89'822.95	460'945.97	40'208.44
14	VERWALTUNGSVERMÖGEN	490'025.00	609'659.77	252'795.60	846'889.17
140	Sachanlagen	490'025.00	469'527.45	252'795.60	706'756.85
1400	Grundstücke VW unüberbaut	23'210.00			23'210.00
14000	Grundstücke VW unüberbaut	23'210.00			23'210.00
14000.01	Grundstücke	23'210.00			23'210.00
1404	Hochbauten	1.00	192'654.85		192'655.85
14040	Allgemeiner Haushalt	1.00	192'654.85		192'655.85
14040.01	Waldhaus	1.00	192'654.85		192'655.85
1405	Waldungen	466'814.00			466'814.00
14050	Waldungen	466'814.00			466'814.00
14050.01	Waldungen	466'814.00			466'814.00
1406	Mobilien VV		24'077.00		24'077.00
14060	Mobilien allg. Haushalt		24'077.00		24'077.00
14060.01	Mobilien allg. Haushalt		24'077.00		24'077.00
1407	Anlagen im Bau VV		252'795.60	252'795.60	
14070	Anlagen im Bau, Hochbauten		252'795.60	252'795.60	
14070.40	Anlagen im Bau, Hochbauten		252'795.60	252'795.60	
145	Beteiligungen, Grundkapitalien		140'132.32		140'132.32
1454	Beteiligen an öffentlichen Unternehmungen		140'132.32		140'132.32
14540	Beteiligungen an öffentlichen Unternehmungen		140'132.32		140'132.32
14540.01	Forstbetrieb Lindenber		140'132.32		140'132.32
2	PASSIVEN	901'356.46	251.50	14'510.35	887'097.61
29	EIGENKAPITAL	901'356.46	251.50	14'510.35	887'097.61
295	Aufwertungsreserve	490'024.00			490'024.00
2950	Aufwertungsreserve	490'024.00			490'024.00
29500	Allgemeiner Haushalt	490'024.00			490'024.00
29500.02	Aufwertungsreserve Grundstücke	490'024.00			490'024.00
299	Bilanzüberschuss / -fehlbetrag	411'332.46	251.50	14'510.35	397'073.61
2990	Jahresergebnis	251.50		14'510.35	14'258.85-
29900	Jahresergebnis	251.50		14'510.35	14'258.85-
29900.01	Jahresergebnis	251.50		14'510.35	14'258.85-
2999	Kumulierte Ergebnisse Vorjahre	411'080.96	251.50		411'332.46
29990	Kumulierte Ergebnisse Vorjahre	411'080.96	251.50		411'332.46
29990.01	Kumulierte Ergebnisse Vorjahre	411'080.96	251.50		411'332.46

KREDITKONTROLLE JAHRESRECHNUNG 2022 Ortsbürgergemeinde

Jahresrechnung 2022	Kreditbetrag	Kumulierte Ausgaben bis 31.12.21	Kumulierte Einnahmen bis 31.12.21	Rechnung 2022		Budget 2022		Verfügbarer Restkredit
				Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	
0								
Anlage-Nr. Allgemeine Verwaltung								
2.0290.5040.00 2.0290.000.00 Sanierung Waldhaus								
2.0290.6320.00 GV 04.06.2021, CHF 191'000 (über ER budgetiert)	191'000.00	0.00	0.00	252'792.60	36'063.75	0.00	0.00	0.00
2.0290.6350.00								
8								
Forstwirtschaft								
8200.5540.00 2.8200.5540.00 Beteiligung am Forstbetrieb Lindenberg								
GV 04.06.2021, CHF 139'057.82	139'057.82	0.00	0.00	140'132.32	0.00	0.00	0.00	0.00
TOTAL		0.00	0.00	392'924.92	36'063.75	0.00	0.00	



4. Kreditabrechnung «Sanierung Waldhaus»

KREDITABRECHNUNG

Verpflichtungskredit	Fr. 250'000.00				
Objekt	Sanierung Waldhaus Büttikon				
Beschluss	Mit dem Budget 2022 an OBG-Versammlung vom 04.06.2021				
1 Bruttoanlagekosten					
Ausgaben total gemäss Investitionsrechnung Konto	2022	2.0290.5040.00	Fr.	252'795.60	
	2023	2.0290.5040.00	Fr.	3'000.00	
Total Bruttoanlagekosten			Fr.	255'795.60	
2 Kreditvergleich					
Verpflichtungskredit			Fr.	250'000.00	
Kreditüberschreitung			Fr.	5'795.60	
3 Einnahmen					
Beitrag Einwohnergemeinde	2022	2.0290.6320.00	Fr.	30'000.00	
Spenden	2022	2.0290.6350.00	Fr.	6'063.75	
	2023	2.0290.6350.00	Fr.	12'650.00	
Total Einnahmen			Fr.	48'713.75	
4 Nettoinvestition					
Bruttoanlagekosten			Fr.	255'795.60	
Total Einnahmen			Fr.	48'713.75	
Nettoinvestition			Fr.	207'081.85	
5 Aktivierung					
Übertrag von Konto		Anlagennummer	Bilanz	Erfolgsrechnung	Betrag
		2.0290.000.01	2.14070.40		Fr. 207'081.85
Übertrag auf Konto	Hochbauten	2.0290.000.02	2.14040.01	3300.40	Fr. 183'004.85
	Mobilien	2.0290.000.03	2.14060.01	3300.60	Fr. 24'077.00
Total der Nettoinvestition:					Fr. 207'081.85
<i>Das total der Nettoinvestition muss mit Ziffer 4 'Nettoinvestition' übereinstimmen</i>					Fr. 0.00
Hinweis: Die Nettoinvestition ist mit der Anlagebuchhaltung abzustimmen.					
6 Erläuterungen					
<p>An der Ortsbürgerversammlung vom 04.06.2021 wurde ein Verpflichtungskredit für den Umbau des Waldhauses über CHF 250'000 beantragt. Fälschlicherweise wurde dieser über die Erfolgsrechnung budgetiert. Dies ist gesetzlich nicht erlaubt. Eine Investition in solcher Höhe muss zwingend über die Investitionsrechnung verbucht und Ende Jahr in die Bilanz aktiviert werden. In den Folgejahren (35 Jahre) sind jährlich Abschreibungen zu buchen. Mit dem Rechnungsabschluss 2022 wurde dies korrigiert. Der Ortsbürgergemeinde wird an der Versammlung im Jahr 2023 die Kreditabrechnung vorgelegt.</p>					

Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt, die vorliegende Kreditabrechnung «Sanierung Waldhaus» genehmigen.



5. Beratung und Genehmigung des Budget 2024

Das vorliegende Budget 2024 schliesst mit einem Aufwandüberschuss von CHF 7'440 ab, welcher dem Eigenkapital entnommen werden kann. Die einzelnen Positionen können wie folgt erläutert werden:

- 0110.3102.00 Für die Druckkosten der Versammlungsbroschüre wurde fälschlicherweise im vergangenen Jahr nichts budgetiert.
- 0220.3612.00 Für die Aufwendungen der Verwaltung wird der Ortsbürgergemeinde eine Verwaltungsentschädigung belastet.
- 0290.3010.00-
0290.3055.00 Mit der Kündigung des Waldhüttenwartes per Ende 2022 werden nun die Vermietungen und Unterhaltsarbeiten durch das Gemeindewerkspersonal erledigt. Es wird monatlich ein Anteil des Lohnes der Ortsbürgergemeinde belastet.
- 0290.3300 Mit dem Abschluss der Umbauarbeiten des Waldhauses werden die Nettoinvestitionen per Ende 2023 in die Bilanz übertragen. In den kommenden Jahren werden diese linear abgeschrieben. Der Abschreibungsaufwand belastet die Erfolgsrechnung jährlich.
- 0290.4240.00 Für die Budgetierung der Waldhüttenvermietung für das kommende Jahr 2024 wurde das aktuelle Jahr hochgerechnet. Die Budgetierung zeichnet sich etwas schwierig, da unterschiedliche Tarife (Ortsbürger/Einheimische/Auswärtige) in Rechnung gestellt werden. Mit dem Rechnungsabschluss 2023 wird sich die ungefähre Höhe der jährlichen Vermietungen zeigen.
- 8200 Mit dem Zusammenschluss des Forstbetriebes Lindenberg fallen sämtliche Unterhaltskosten des früheren Forstbetriebes weg. Die Kosten werden nun über den Forstbetrieb Lindenberg abgerechnet.
- 8200.3171.00 Im Jahr 2024 wird ein Waldarbeitstag stattfinden. Die Kosten wurden aus dem Jahr 2022 übernommen.
- 8200.4632.00 Die Einwohnergemeinde vergütet der Ortsbürgergemeinde jährlich einen Beitrag von CHF 5.-/Einwohner. Die Kosten wurden aufgrund der aktuellen Einwohnerzahl budgetiert.
- 9610.4401.00 Das Kontokorrentguthaben gegenüber der Einwohnergemeinde wird intern verzinst. Der effektive Zinssatz wird durch den Gemeinderat im kommenden Jahr bestimmt.
- 9990.9001.00 Das Budget der Ortsbürgergemeinde schliesst mit einem Aufwandüberschuss von CHF 7'440 ab. Dieser kann durch das Eigenkapital abgedeckt werden. Das Eigenkapital der Ortsbürgergemeinde beträgt per 31.12.2022 CHF 397'074.

Erfolgsausweis		Budget 2024	Budget 2023	Rechnung 2022
	Betrieblicher Aufwand	25'040	12'600	26'368.10
30	Personalaufwand	5'700	3'100	1'488.05
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	7'720	8'650	6'509.50
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	10'300		
36	Transferaufwand	1'320	850	18'370.55
	Betrieblicher Ertrag	17'200	13'400	12'109.25
42	Entgelte	11'600	8'000	5'210.00
46	Transferertrag	5'600	5'400	6'899.25
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	7'840-	800	14'258.85-
44	Finanzertrag	400		
	Ergebnis aus Finanzierung	400	0	0.00
	Operatives Ergebnis	7'440-	800	14'258.85-
	Ausserordentliches Ergebnis	0	0	0.00
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung (+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)	7'440-	800	14'258.85-

Finanzierungsausweis		Budget 2024	Budget 2023	Rechnung 2022
	Investitionsausgaben	0	0	392'927.92
50	Sachanlagen			252'795.60
55	Beteiligungen und Grundkapitalien			140'132.32
	Investitionseinnahmen	0	0	36'063.75
63	Investitionsbeiträge			36'063.75
	Ergebnis Investitionsrechnung	0	0	356'864.17-
	Selbstfinanzierung	2'860	800	14'258.85-
	Finanzierungsergebnis	2'860	800	371'123.02-
	(+= Finanzierungsüberschuss / -= Finanzierungsfehlbetrag)			

Erfolgsrechnung

Gemeinde Büttikon
Buchungsperiode 2024

Ortsbürgergemeinde		Budget 2024		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	Ortsbürgergemeinde	25'040	25'040	13'400	13'400	26'368.10	26'368.10
0	Allgemeine Verwaltung	23'340	11'600 11'740	10'600	8'000 2'600	7'509.80	5'210.00 2'299.80
8	Volkswirtschaft	1'700 3'900	5'600	2'000 3'400	5'400	18'858.30	6'899.25 11'959.05
9	Finanzen	0 7'840	7'840	800	0 800	0.00 14'258.85	14'258.85

Erfolgsrechnung

Gemeinde Büttikon
Buchungsperiode 2024

Ortsbürgergemeinde		Budget 2024		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	Allgemeine Verwaltung	23'340	11'600	10'600	8'000	7'509.80	5'210.00
	Saldo		11'740		2'600		2'299.80
01	Legislative	1'300		600		1'545.70	
	Saldo		1'300		600		1'545.70
011	Legislative	1'300		600		1'545.70	
	Saldo		1'300		600		1'545.70
0110	Legislative	1'300		600		1'545.70	
	Saldo		1'300		600		1'545.70
	3102.00 Drucksachen, Publikationen	500		0		617.20	
	3130.01 Externe Bilanzprüfung	300		100		386.10	
	3170.00 OG-Versammlung	500		500		542.40	
02	Allgemeine Dienste	22'040	11'600	10'000	8'000	5'964.10	5'210.00
	Saldo		10'440		2'000		754.10
022	Allgemeine Dienste übrige	1'320		850		1'320.00	
	Saldo		1'320		850		1'320.00
0220	Allgemeine Dienste übrige	1'320		850		1'320.00	
	Saldo		1'320		850		1'320.00
	3612.00 Verwaltungsentschädigung an EG	1'250		750		1'250.00	
	3636.00 Beiträge an Verband Aarg. Ortsbürgergemeinden	70		100		70.00	
029	Verwaltungsliegenschaften	20'720	11'600	9'150	8'000	4'644.10	5'210.00
	Saldo		9'120		1'150		565.90
0290	Verwaltungsliegenschaften	20'720	11'600	9'150	8'000	4'644.10	5'210.00
	Saldo		9'120		1'150		565.90
	3010.00 Löhne Waldhausabwart	4'600		2'800		1'200.00	
	3050.00 Sozialversicherungsbeiträge	300		0		0.00	
	3052.00 AG-Beiträge an Pensionskassen	300		0		0.00	
	3053.00 Unfallversicherungsbeiträge	100		0		3.05	
	3054.00 AG-Beiträge an FAK	50		0		0.00	
	3055.00 AG-Beiträge an Krankentaggeld- versicherungen	50		0		0.00	
	3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	500		200		185.00	
	3120.00 Ver- und Entsorgung	1'800		1'800		1'579.90	
	3130.00 Dienstleistungen Dritter	1'300		1'500		1'227.30	
	3134.00 Sachversicherungsprämien	420		350		301.05	
	1 AGV - Waldhaus	150		200		0.00	
	2 Allianz - CombiRisk Business	270		150		0.00	
	3144.00 Baulicher Unterhalt	1'000		1'000		129.80	
	3151.00 Unterhalt Geräte, Maschinen	0		1'000		0.00	
	3170.00 Reisekosten und Spesen	0		500		18.00	
	3300.40 Planmässige Abschreibungen Hochbau	5'500		0		0.00	
	3300.60 Planmässige Abschreibungen Mobilien	4'800		0		0.00	
	4240.00 Benützungsgebühren Waldhaus		11'600		8'000		5'210.00
8	Volkswirtschaft	1'700	5'600	2'000	5'400	18'858.30	6'899.25
	Saldo	3'900		3'400			11'959.05
82	Forstwirtschaft	1'700	5'600	2'000	5'400	18'858.30	6'899.25
	Saldo	3'900		3'400			11'959.05
820	Forstwirtschaft	1'700	5'600	2'000	5'400	18'858.30	6'899.25
	Saldo	3'900		3'400			11'959.05
8200	Forstwirtschaft	1'700	5'600	2'000	5'400	18'858.30	6'899.25
	Saldo	3'900		3'400			11'959.05
	3000.00 Waldkommission	300		300		285.00	
	3130.00 Beitrag Waldwirtschaftsverband	0		700		0.00	
	3134.00 Sachversicherungsprämien	0		0		121.10	
	3171.00 Waldumgang / Waldarbeitstag	1'400		1'000		1'401.65	
	1 Alternierend Waldumgang/Arbeit	0		1'000		0.00	
	3 Waldarbeitstag	1'400		0		0.00	
	3612.01 Entschädigung Forstbetrieb	0		0		17'050.55	
	4630.00 Zollrückerstattungen		0		0		1'364.25
	4632.00 Beiträge von Gemeinden		5'600		5'400		5'535.00
	1 Pauschalbeitrag pro Einwohner 1077 x 5.00, gerundet		5'600		5'400		0.00
9	Finanzen		7'840	800			14'258.85
	Saldo	7'840			800	14'258.85	
96	Vermögens- und Schuldenverwaltung		400				
	Saldo	400					

Erfolgsrechnung

Gemeinde Büttikon
Buchungsperiode 2024

Ortsbürgergemeinde		Budget 2024		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
961	Zinsen Saldo	250	250				
9610	Zinsen Saldo	250	250				
4401.00	Kontokorrentzinsen		250		0		0.00
963	Liegenschaften des Finanzvermögens Saldo	150	150				
9630	Liegenschaften des Finanzvermögens Saldo	150	150				
4430.00	Pachtzinsen		150		0		0.00
99	Nicht aufteilbare Posten Saldo	7'440	7'440	800	800	14'258.85	14'258.85
999	Abschluss Saldo	7'440	7'440	800	800	14'258.85	14'258.85
9990	Abschluss Saldo	7'440	7'440	800	800	14'258.85	14'258.85
9000.00	Ertragsüberschuss	0		800		0.00	
9001.00	Aufwandüberschuss		7'440		0		14'258.85

Investitionsrechnung

Gemeinde Büttikon
Buchungsperiode 2024

Ortsbürgergemeinde		Budget 2024		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
Ortsbürgergemeinde						428'991.67	428'991.67
0	Allgemeine Verwaltung	0	0	0	0	252'795.60	36'063.75 216'731.85
8	Volkswirtschaft	0	0	0	0	140'132.32	0.00 140'132.32
9	FINANZEN	0	0	0	0	36'063.75 356'864.17	392'927.92

Investitionsrechnung

Gemeinde Büttikon
Buchungsperiode 2024

Ortsbürgergemeinde	Budget 2024		Budget 2023		Rechnung 2022	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0	Allgemeine Verwaltung				252'795.60	36'063.75
	Saldo					216'731.85
02	Allgemeine Dienste				252'795.60	36'063.75
	Saldo					216'731.85
029	Verwaltungsliegenschaften				252'795.60	36'063.75
	Saldo					216'731.85
0290	Verwaltungsliegenschaften				252'795.60	36'063.75
	Saldo					216'731.85
5040.00	Sanierung Waldhaus	0	0	0	252'795.60	
6320.00	Sanierung Waldhaus, Beitrag EG		0	0		30'000.00
	GV-Beschluss vom 09.11.2021 Betrag CHF 30'000.00					
6350.00	Spenden Umbau Waldhaus		0	0		6'063.75
8	Volkswirtschaft				140'132.32	
	Saldo					140'132.32
82	Forstwirtschaft				140'132.32	
	Saldo					140'132.32
820	Forstwirtschaft				140'132.32	
	Saldo					140'132.32
8200	Forstwirtschaft				140'132.32	
	Saldo					140'132.32
5540.00	Beteiligung Forstbetrieb Lindenberg	0	0	0	140'132.32	
9	FINANZEN				36'063.75	392'927.92
	Saldo				356'864.17	
99	Abschluss				36'063.75	392'927.92
	Saldo				356'864.17	
9990	Abschluss				36'063.75	392'927.92
	Saldo				356'864.17	
5900.00	Passivierte Einnahmen	0	0	0	36'063.75	
6900.00	Aktivierete Ausgaben		0	0		392'927.92



Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt, die Gemeindeversammlung wolle das vorliegende Budget 2023 der Ortsbürgergemeinde genehmigen.



6. Aufnahme in das Ortsbürgerrecht von Büttikon:

Gestützt auf die Verordnung über das Kantons- und das Gemeindebürgerrecht (KBüV) §5 lit. c) sind auf der Webseite der Gemeinde veröffentlichte Personendaten der gesuchstellenden Personen anlässlich der Zusicherung des Gemeindebürgerrechts sowie anlässlich der Einbürgerung spätestens 90 Tage nach der Veröffentlichung zu entfernen. Da die Einladung zur Gemeindeversammlung (Gemeindebroschüre) länger als 90 Tage online zur Verfügung gestellt werden soll, verzichtet der Gemeinderat auf eine Publikation der Personendaten der Gesuchsteller in dieser Onlineversion. In der gedruckten Version, welche an alle Stimmberechtigten zugestellt wurde, ist das Traktandum detailliert aufgeführt. Die gedruckte Version kann gerne bei der Gemeindekanzlei Büttikon bestellt werden. Wir bedanken uns für Ihr Verständnis.

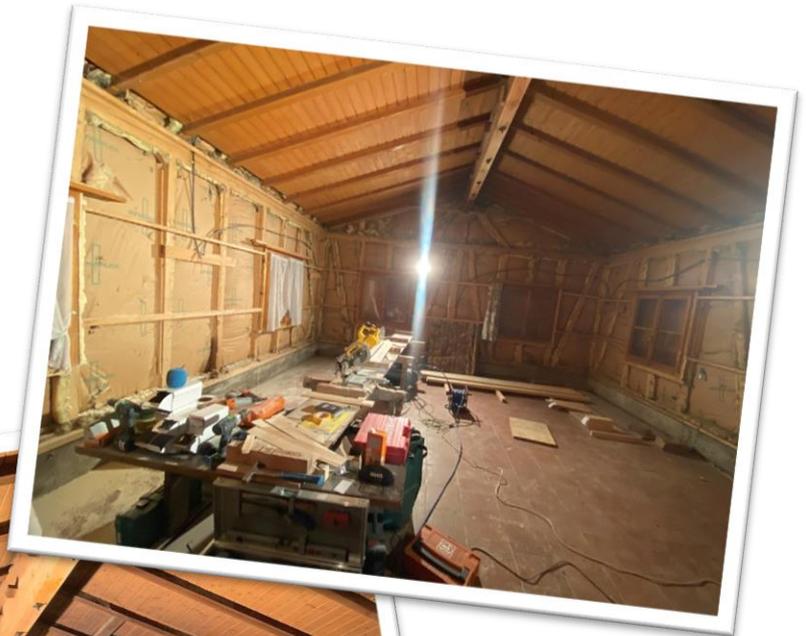
7. Aufnahme in das Ortsbürgerrecht von Büttikon:

Gestützt auf die Verordnung über das Kantons- und das Gemeindebürgerrecht (KBüV) §5 lit. c) sind auf der Webseite der Gemeinde veröffentlichte Personendaten der gesuchstellenden Personen anlässlich der Zusicherung des Gemeindebürgerrechts sowie anlässlich der Einbürgerung spätestens 90 Tage nach der Veröffentlichung zu entfernen. Da die Einladung zur Gemeindeversammlung (Gemeindebroschüre) länger als 90 Tage online zur Verfügung gestellt werden soll, verzichtet der Gemeinderat auf eine Publikation der Personendaten der Gesuchsteller in dieser Onlineversion. In der gedruckten Version, welche an alle Stimmberechtigten zugestellt wurde, ist das Traktandum detailliert aufgeführt. Die gedruckte Version kann gerne bei der Gemeindekanzlei Büttikon bestellt werden. Wir bedanken uns für Ihr Verständnis.



8. Mitteilungen und Verschiedenes

Der Gemeinderat informiert über den Stand von aktuellen Projekten. Die Versammlungsteilnehmer haben die Möglichkeit Fragen zu stellen.



Allgemeine Hinweise zur Gemeindeversammlung

Ihr persönlicher Stimmrechtsausweis wurde Ihnen zusammen mit der Gemeindeversammlungsbrochüre offen in der Post zugestellt. Der Stimmrechtsausweis ist beim Eingang zum Versammlungslokal den Stimmzählern abzugeben. Die Stimmabgabe hat persönlich zu erfolgen. Eine Stellvertretende oder briefliche Stimmabgabe ist an der Gemeindeversammlung nicht möglich

Stimmrechtsausweis

Die Gemeindeversammlung ist öffentlich. Die/der Vorsitzende kann aus wichtigen Gründen die Teilnahme nicht stimmberechtigter Personen untersagen. Die Presse hat in jedem Falle Zutritt. Stimmberechtigt hingegen sind ausschliesslich alle Schweizer Bürgerinnen und Bürger, die das 18. Altersjahr zurückgelegt haben, in der Gemeinde Büttikon wohnen, das Ortsbürgerrecht von Büttikon besitzen und nicht wegen dauernder Urteilsunfähigkeit unter umfassender Beistandschaft stehen oder durch eine Vorsorgebeauftragte Person vertreten werden.

Öffentlichkeitsprinzip

Hat bei einem Verhandlungsgegenstand ein Stimmberechtigter ein unmittelbares und persönliches Interesse, weil er für ihn direkte und genau bestimmte, insbesondere finanzielle Folgen bewirkt, so haben er und sein Ehegatte, seine Eltern, sowie seine Kinder mit ihren Ehegatten beziehungsweise eingetragenen Partnern vor der Abstimmung das Versammlungslokal zu verlassen.

Ausstandspflicht

Jeder Stimmberechtigte hat das Recht, zu den in der Traktandenliste aufgeführten Sachgeschäften Anträge zur Geschäftsordnung und zur Sache zu stellen. Abstimmungen werden offen vorgenommen, wenn nicht ein Viertel der anwesenden Stimmberechtigten geheime Abstimmung verlangt. Es entscheidet die Mehrheit der Stimmenden. Bei Stimmengleichheit gibt bei der offenen Abstimmung die/der Vorsitzende den Stichentscheid.

Anträge, Abstimmungen

Jeder Stimmberechtigte ist befugt, der Versammlung die Überweisung eines neuen Gegenstandes an den Gemeinderat zum Bericht und Antrag vorzuschlagen. Der vom Gemeinderat zu prüfende Gegenstand ist auf die Traktandenliste der nächsten Versammlung zu setzen. Ist dies nicht möglich, so sind ihr die Gründe darzulegen.

Vorschlagsrecht

Jeder Stimmberechtigte kann zur Tätigkeit der Gemeindebehörden Anfragen stellen. Diese sind sofort oder an der nächsten Versammlung zu beantworten. Daran kann sich eine allgemeine Aussprache anschliessen.

Anfragerecht

Die Gemeindeversammlung entscheidet über die zur Behandlung stehenden Sachgeschäfte abschliessend, wenn die beschliessende Mehrheit wenigstens ein Fünftel der Stimmberechtigten (nicht der Anwesenden) ausmacht.

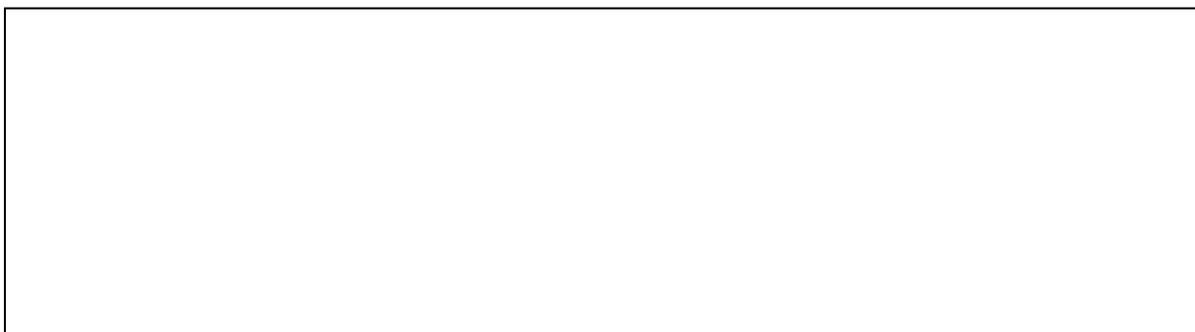
Abschliessende Beschlussfassung

Sämtliche Beschlüsse (positive wie negative) werden in der nächsten Ausgabe des amtlichen Publikationsorgans, dem «Amtlichen Anzeiger» veröffentlicht und auf www.buettikon.ch publiziert.

Veröffentlichung der Beschlüsse

Positive und negative Beschlüsse der Gemeindeversammlung sind der Urnenabstimmung zu unterstellen, wenn dies von einem Viertel der Stimmberechtigten innert 30 Tagen, gerechnet ab Veröffentlichung, schriftlich verlangt wird.

Fakultatives Referendum



Stimmrechts-Ausweis

**Ortsbürgergemeindeversammlung
vom 16. Juni 2023**

Dieser Stimmrechtsausweis besitzt nur zusammen mit der Adressetikette Gültigkeit und ist anlässlich der Gemeindeversammlung abzugeben.